



Anmeldung

-

**NOTIFICA DI ARRIVO**

-

Arrivée

**Intendo prendere**



**domicilio**



**soggiorno**

Indirizzo di domicilio

.....

.....

**DATI ANAGRAFICI**

---

**Cognome**

Name .....

Nom

**Nomi**

Vorname .....

Prénoms

**Attinenza**

Heimatort .....

Lieu d'origine

**Cantone o Stato**

Kanton .....

Canton

**Luogo e data di nascita**

Ort- und Geburtsdatum .....

Lieu et date de naissance

**No. AVS**

AHV .....

AVS

**Cognome e nomi dei genitori**

Name und Vorname des Eltern .....

Nom et prénoms du père et mère .....

**Stato civile**

Zivilstand

état civil

celibe/nubile

coniugato/a

separato/a

separato/a legalmente

divorziato/a

unione registrata

vedovo/a

Data e luogo .....

Data eluogo .....

Data e luogo .....

Data e luogo .....

Data e luogo .....

Dal .....

Nome cognome coniuge o exconiuge .....

**No. tel.** .....

**PROFESSIONE**

---

**Professione**

Beruf .....

Profession

**Indirizzo datore di lavoro**

Arbeitgeber .....

Employeur .....

**INDIRIZZO NEL COMUNE**

---

**Comune di provenienza**

Angekommen von .....  
Arrivant de .....

**Data d'arrivo**

Am .....  
Le .....

**Indirizzo esatto a Gordola** .....

Wohnadresse in der  
Gemeinde Adresse  
dans la Commune

**Abitazione**

propria  in affitto

Mappale: .....

Proprietario .....  
Nr. Appartamento .....  
Piano .....

**Edificio esistente**  Sì  No  
**Certificato abitabilità**  Sì  No

**Riattazione / Nuova costruzione**

**Cassa malati**

Krankenkasse .....  
Caisse maladie .....

**Religione**

Religion .....  
Religion .....

**Permesso stranieri tipo**

A  
 B  
 C  
 F  
 G  
 Altro

**Scadenza**

.....  
**Scadenza** .....  
**Scadenza** .....  
**Scadenza** .....  
**Scadenza** .....  
**Scadenza** .....

**Possessore di cani**

Hunden/Chien

Sì  No

**se si quanti**

.....

**Abile al servizio militare**

Sì  No

**CONIUGE**

---

**Cognome da nubile**

Name .....  
Nom .....

**Nomi**

Vorname .....  
Prénoms .....

**Cittadinanza o attinenza** .....

Heimatort / Lieu d'origine

**Luogo e data di nascita**

Ort- und Geburtsdatum .....  
Lieu et date de naissance .....

**No. AVS**

AHV .....  
AVS .....

**Cognome e nomi dei genitori**

Name und Vorname des Eltern

Nom et prénoms du père et mère

**Professione**

Beruf .....  
Profession .....

**Indirizzo datore di lavoro**

Arbeitgeber .....  
Employeur .....

**Cassa malati**

Krankenkasse .....  
Caisse maladie .....

**Religione**

Religion .....  
Religion .....

**FIGLI CHE TRASFERISCONO IL DOMICILIO – Kinder - Enfants**

---

**Nomi** .....

**Data di nascita** .....

**Luogo di nascita** .....

**Attinenza o**

**Cittadinanza** .....

**Religione** .....

**Cassa malati** .....

**Professione** .....

**Datore di lavoro** .....

**Confermo l'esattezza dei dati indicati.**

**Gordola,** .....

**Firma** .....

**Documenti da allegare:**

- Copia documento d'identità
- Copia permesso stranieri
- Copia certificato d'assicurazione cassa malati
- Copia contratto d'affitto
- Libretto di servizio militare se abile
- Atto di origine originale se proveniente da fuori Cantone
- Copia tesserino ANIS se possessori di cani
- Se soggiorno autorizzazione dal Comune di domicilio